

FRIEDENSGBETE PRAYERS FOR PEACE

DONNERSTAG, 17. JULI 2025
12.00 | 15.00 | 18.00 | 22.00 UHR

FREITAG, 18. JULI 2025
12.00 | 15.00 | 22.00 UHR



Wir laden Sie herzlich ein, in den Gesang unserer Pueri Cantores einzustimmen und mit ihnen gemeinsam um den Frieden zu beten.

Die Lieder, die von der Gemeinde mitgesungen werden können, sind im Ablauf der einzelnen Friedensgebete mit der entsprechenden Seite in diesem Heft vermerkt.

We cordially invite you to join in the singing of our Pueri Cantores and to pray with them for peace.

The songs that can be sung by the congregation are noted in the sequence of the individual prayers for peace with the corresponding page in this booklet.

Als Abbé Fernand Maillet (1896–1963) nach dem Zweiten Weltkrieg den Impuls zur Gründung des Internationalen Verbandes Pueri Cantores gab, war er von einer Vision inspiriert: „Morgen werden alle Kinder der Welt den Frieden Gottes singen“.

Diese Vision gab er den Pueri Cantores mit auf den Weg. Daher gehört das Singen von der Friedensverheißung Gottes und das Beten um den Frieden in der Welt immer dazu, wenn sich Pueri Cantores zu einem großen Chortreffen versammeln: mal in einem großen Friedensgebet mit allen Chören gemeinsam wie 2022 auf der Piazza della Signoria in Florenz oder – wie 2004 in Köln und jetzt wieder in München – an mehreren Tagen und zu verschiedenen Zeiten im Dom. Noch nie war es so notwendig wie heute.

When Abbé Fernand Maillet (1896–1963) gave the impetus to found the International Federation Pueri Cantores after the Second World War, he was inspired by a vision : “Tomorrow all the children of the world will sing the peace of God“.

He passed this vision on to the Pueri Cantores. This is why singing of God’s promise of peace and praying for peace in the world is always part of when Pueri Cantores gather for a large choir meeting: sometimes in a large prayer for peace with all choirs together, as in 2022 in Piazza della Signoria in Florence, or – as in 2004 in Cologne and now again in Munich – on several days and at different times in the cathedral. It has never been as necessary as it is today.

Marius Linnenborn
Geistlicher Beirat PUERI CANTORES Deutschland

Marius Linnenborn
Spiritual assistant of the German Federation
PUERI CANTORES

CANTATE DOMINO

Friedensgebete | Prayers for Peace

**Liebfrauendom | München
Cathedral of Our Lady | Munich**

45. Internationales Kinder- und Jugendchorfestival
der PUERI CANTORES in München
16.–20. Juli 2025

45th International Children's and Youth Choir Festival
of PUERI CANTORES in Munich
16–20 July 2025

FRIEDENSGET

DONNERSTAG, 17. JULI | 12:00 UHR

PRAYER FOR PEACE

THURSDAY, 17 JULY | 12:00 PM

Eröffnungsgesang | Entrance Hymn

Come and sing (1)

Seite | Page 21

Eröffnung | Entrance

Einführung | Introduction

Gebet zum Chorfestival | Prayer for the choir festival

Seite | Page 18

Psalmvertonung 1 | Psalm setting 1

I will lift up mine eyes (48)

T: Psalm 121,1.2; M: Andreas Unterguggenberger(*1969)

Psalmvertonung 2 | Psalm setting 2

Lauda Jerusalem (45)

Seite | Page 29

Lesung | Reading

Jes 11,1.3b–9

Antwortgesang | Response Song

Christus lux mea (14)

T u. M: Heather Sorenson

Impuls | Impulse

Friedensgruß | Sign of Peace

Canticum

Verleih uns Frieden (29)

T: Martin Luther (1483–1546)

M: Felix Mendelssohn Bartholdy (1809–1847)

Fürbitten | Intercessions

Dirigatur oratio mea (16)

Seite | Page 19

Seite | Page 27

Vater unser | Lord's Prayer

Kyrie eleison

Pater noster (5)

Seite | Page 22

Segen | Blessing

Schlussgesang | Final Hymn

Gib Frieden (10)

Seite | Page 25

AUSFÜHRENDE

Favoritchor

Münchner Dommusik

Musikalische Leitung

Domkantor Benedikt Celler, München

Orgel

Domorganist Prof. Ruben J. Sturm, München

Geistlicher Assistent

Spiritual Dr. Matthias Hamann, PUERI CANTORES Regionalverband Ost

Offiziant

Dompropst Weihbischof Wolfgang Bischof

FRIEDENSGET

DONNERSTAG, 17. JULI | 15:00 UHR

PRAYER FOR PEACE

THURSDAY, 17 JULY | 3:00 PM

Eröffnungsgesang | Entrance Hymn

Come and sing (1)

Seite | Page 21

Eröffnung | Entrance

Einführung | Introduction

Gebet zum Chorfestival | Prayer for the choir festival

Seite | Page 18

Psalmvertonung 1 | Psalm setting 1

Laudate Dominum (42)

T: Psalm 117; M: Klaus Wallrath, 2013

Psalmvertonung 2 | Psalm setting 2

Plaudite omnis terra (47)

T u. M: Victor C. Johnson (*1978), 2018

Lesung | Reading

Jes 11,1.3b–9

Antwortgesang | Response Song

There is a longing in our hearts (8)

T u. M: Anne Quigley (*1956)

Satz | Setting.: Klaus Wallrath (*1959)

Impuls | Impulse

Friedensgruß | Sign of Peace

Canticum

Verleih uns Frieden (29)

T: Martin Luther (1483–1546)

M: Felix Mendelssohn Bartholdy (18909–1847)

Fürbitten | Intercessions

Kyrie eleison

Seite | Page 19

Seite | Page 22

Vater unser | Lord's Prayer

Pater noster (5)

Seite | Page 22

Segen | Blessing

Schlussgesang | Final Hymn

Gib Frieden (10)

Seite | Page 25

AUSFÜHRENDE

Favoritchor

Essener Domsingknaben

Musikalische Leitung

Harald Martini, Leiter der Essener Domsingknaben und Domsingschule

Orgel

Dommusikassistent Vinzenz Doering, München

Geistlicher Assistent

Pfarrer Clemens Lübbers, Diözesanverband PUERI CANTORES Münster

Offiziant

Domkapitular Weihbischof Rupert Graf zu Stolberg

FRIEDENSGET

DONNERSTAG, 17. JULI | 18:00 UHR

PRAYER FOR PEACE

THURSDAY, 17 JULY | 6:00 PM

Eröffnungsgesang | Entrance Hymn

Come and sing (1)

Seite | Page 21

Eröffnung | Entrance

Einführung | Introduction

Gebet zum Chorfestival | Prayer for the choir festival

Seite | Page 18

Psalmvertonung 1 | Psalm setting 1

Plaudite omnis terra (47)

T u. M: Victor C. Johnson (*1978), 2018

Psalmvertonung 2 | Psalm setting 2

I will lift up mine eyes (48)

T: Psalm 121,1.2; M: Andreas Unterguggenberger (*1969)

Lesung | Reading

Jes 60,17b–21

Antwortgesang | Response Song

Christus, lux mea (14)

T u. M: Heather Sorenson

Impuls | Impulse

Friedensgruß | Sign of Peace

Canticum

Magnificat (9)

Seite | Page 25

Fürbitten | Intercessions

Kyrie eleison

Seite | Page 19

Seite | Page 22

Vater unser | Lord's Prayer

Pater noster (5)

Seite | Page 22

Segen | Blessing

Schlussgesang | Final Hymn

Verleih uns Frieden (29)

T: Martin Luther (1483–1546)

M: Felix Mendelssohn Bartholdy (1809–1847)

AUSFÜHRENDE

Favoritchor

Mädchenkantorei am Paderborner Dom

Musikalische Leitung

Domkantor Patrick Cellnik, Paderborn

Orgel

Domorganist Prof. Ruben J. Sturm, München

Geistlicher Assistent

Domvikar Dr. Rainer Hohmann, Diözesanverband PUERI CANTORES Paderborn

Offiziant

Dompfarrer Domkapitular Msgr. Klaus Peter Franzl

ABENDGEBET

DONNERSTAG, 17. JULI | 22:00 UHR

EVENINGPRAYER

THURSDAY, 17 JULY | 10:00 PM

Eröffnungsgesang | Entrance Hymn

Licht und Frieden | Ligth and peace



K Im Namen unseres Herrn Jesus Chri-stus: Licht und Frie-den. **A** Dank sei Gott.

T u. M: Liturgie | Liturgy

Luzernar

Christus lux mea (14)

T u. M: Heather Sorenson

Jésus le Christ (13)

Seite | Page 26

Einführung | Introduction

Gebet zum Chorfestival | Prayer for the choir festival

Seite | Page 18

Psalmvertonung 1 | Psalm setting 1

Laudate Dominum (42)

T: Psalm 117; M: Klaus Wallrath, 2013

Psalmvertonung 2 | Psalm setting 2

Plaudite omnis terra (47)

T u. M: Victor C. Johnson (*1978), 2018

Lesung | Reading

Mt 5,1–9

Antwortgesang | Response Song

Come and sing (1)

Seite | Page 21

Impuls | Impulse

Friedensgruß | Sign of Peace

Canticum

Nunc dimitis (15)

T: Lk 2,29–32; M: Charles Gounod (1818–1893)

Arr.: Andreas Unterguggenberger (*1969)

Fürbitten | Intercessions

Kyrie eleison

Seite | Page 19

Seite | Page 22

Vater unser | Lord's Prayer

Pater noster (5)

Seite | Page 22

Segen | Blessing

Schlussgesang | Final Hymn

The day Thou gavest, Lord (7)

Seite | Page 24

AUSFÜHRENDE

Favoritchor

Mädchenchor am Kölner Dom

Musikalische Leitung

Domkantor Oliver Sperling, Köln

Orgel

Bastian Fuchs, München

Geistlicher Assistent

Pfarrer Dr. Marius Linnenborn, Deutscher Chorverband PUERI CANTORES

Offiziant

Domkapitular Offizial Peter Förster

FRIEDENSGET

FREITAG, 18. JULI | 12:00 UHR

PRAYER FOR PEACE

FRIDAY, 18 JULY | 12:00 PM

Eröffnungsgesang | Entrance Hymn

Come and sing (1)

Seite | Page 21

Eröffnung | Entrance

Einführung | Introduction

Gebet zum Chorfestival | Prayer for the choir festival

Seite | Page 18

Psalmvertonung 1 | Psalm setting 1

Laudate Dominum (42)

T: Psalm 117; M: Klaus Wallrath, 2013

Psalmvertonung 2 | Psalm setting 2

Lauda Jerusalem (45)

Seite | Page 29

Lesung | Reading

Mt 5,1–9

Antwortgesang | Response Song

There is a longing in our hearts (8)

T u. M: Anne Quigley (*1956)

Satz | Setting: Klaus Wallrath (*1959)

Impuls | Impulse

Friedensgruß | Sign of Peace

Canticum

Verleih uns Frieden (29)

T: Martin Luther (1483–1546)

M: Felix Mendelssohn Bartholdy (1809–1847)

Fürbitten | Intercessions

Kyrie eleison

Seite | Page 19

Seite | Page 22

Vater unser | Lord's Prayer

Pater noster (5)

Seite | Page 22

Segen | Blessing

Schlussgesang | Final Hymn

Gib Frieden (10)

Seite | Page 25

AUSFÜHRENDE

Favoritchor

JugendKathedralChor Fulda

Musikalische Leitung

Domkapellmeister Franz-Peter Huber, Fulda

Orgel

Bastian Fuchs, München

Geistlicher Assistent

Pfarrer Dr. Marius Linnenborn, Deutscher Chorverband PUERI CANTORES

Offiziant

Domkapitular G. R. Reinhold Föckersperger

FRIEDENSGET

FREITAG, 18. JULI | 15:00 UHR

PRAYER FOR PEACE

FRIDAY, 18 JULY | 15:00 PM

Eröffnungsgesang | Entrance Hymn

Come and sing (1)

Seite | Page 21

Eröffnung | Entrance

Einführung | Introduction

Gebet zum Chorfestival | Prayer for the choir festival

Seite | Page 18

Psalmvertonung 1 | Psalm setting 1

I will lift up mine eyes (48)

T: Psalm 121,1.2; M: Andreas Unterguggenberger

Psalmvertonung 2 | Psalm setting 2

Lauda Jerusalem (45)

Seite | Page 29

Lesung | Reading

Röm, 12,9–18

Antwortgesang | Response Song

Sing of the Lord's goodness (44)

T u. M: Ernest Sands (1922–2021) 1981)

Impuls | Impulse

Friedensgruß | Sign of Peace

Canticum

Verleih uns Frieden (29)

T: Martin Luther (1483–1546)

M: Felix Mendelssohn Bartholdy (1809–1847)

Fürbitten | Intercessions

Dirigatur oratio mea (16)

Seite | Page 19

Seite | Page 27

Vater unser | Lord's Prayer

Kyrie eleison

Pater noster (5)

Seite | Page 22

Segen | Blessing

Schlussgesang | Final Hymn

Gib Frieden (10)

Seite | Page 25

AUSFÜHRENDE

Favoritchor

Kathedraljugendchor Trier

Musikalische Leitung

Domkapellmeister Thomas Kiefer, Trier

Orgel

Domorganist Prof. Ruben J. Sturm, München

Geistlicher Assistent

Pfarrer Manuel Kleinhans, Diözesanverband PUERI CANTORES München und Freising

Offiziant

Domkapitular Msgr. Dr. Thomas Frauenlob

ABENDGEBET

FREITAG, 18. JULI | 22:00 UHR

EVENINGPRAYER

FRIDAY, 18 JULY | 10:00 PM

Eröffnungsgesang | Entrance Hymn

Christus lux mea (14)

T u. M: Heather Sorenson

Licht und Frieden | Ligth and peace



K Im Namen unseres Herrn Jesus Chri-stus: Licht und Frie-den. **A** Dank sei Gott.

T u. M: Liturgie | Liturgy

Luzernar

Jésus le Christ (13)

Seite | Page 26

Einführung | Introduction

Gebet zum Chorfestival | Prayer for the choir festival

Psalmvertonung 1 | Psalm setting 1

I will lift up mine eyes (48)

T: Psalm 121,1.2; M: Andreas Unterguggenberger (*1969)

Seite | Page 18

Psalmvertonung 2 | Psalm setting 2

Cantate Domino (18)

Seite | Page 28

Lesung | Reading

Röm, 12,9–18

Antwortgesang | Response Song

Come and sing (1)

Seite | Page 21

Impuls | Impulse

Friedensgruß | Sign of Peace

Canticum

Nunc dimittis (15)

T: Lk 2,29–32; M: Charles Gounod (1818–1893); Arr.: Andreas Unterguggenberger (*1969)

Fürbitten | Intercessions
Dirigatur oratio mea (16)

Seite | Page 19

Seite | Page 27

Vater unser | Lord's Prayer
Kyrie eleison
Pater noster (5)

Seite | Page 22

Marienlob
Ave Maria (51)

T: Joh 14,15–17; M: Franz Biebl (1906–2001)

Segen | Blessing

Schlussgesang | Final Hymn
The day Thou gavest, Lord (7)

Seite | Page 24

AUSFÜHRENDE

Favoritchor

DiözesanJugendChor München und Freising, Ltg. Christian Schramm
Altöttinger Mädchenkantorei und Männerchor der Kapellsingknaben, Ltg. Herbert Hager
Jugendkatedralchor der Domsingschule Passau
Ltg. Domkapellmeister Andreas Unterguggenberger

Musikalische Leitung

Christian Schramm, Vorsitzender Diözesanverband PUERI CANTORES München u. Freising

Orgel

Domkantor Benedikt Celler, München

Geistlicher Assistent

Johanna Gressung, Diözesanjugendseelsorgerin Erzbistum München und Freising
Pfarrer Manuel Kleinhans, Diözesanverband PUERI CANTORES München und Freising

Offiziant

Domdekan Prälat Dr. Lorenz Wolf

GEBET ZUM CHORFESTIVAL | PRAYER FOR THE CHOIR FESTIVAL

Gott, unser Vater,
aus vielen Ländern und Sprachen
führst du uns Pueri Cantores zusammen.
Du hast uns berufen, dein Lob zu singen
und deinen Frieden zu verkünden.
Gib, dass wir durch unser Singen und durch unser Leben
Zeugen deiner Liebe sind
und so als Kinder des Lichtes in der Welt leben.
Darum bitten wir durch Jesus Christus, unseren Bruder und Herrn.

Lord, our Father,
out of many diverse countries and distinctive languages,
you have gathered us as the Pueri Cantores
in order to sing your praise and to proclaim your peace.
Enable us through our singing and our lives
to bear witness to your love
and in this way to live in this world as children of light.
For this we pray through Jesus Christ, our Brother and Lord.

Dieu, notre Père,
de nombreux pays et de langues différentes
tu as rassemblé les Pueri Cantores.
Tu nous a appelés pour chanter ta louange
et pour annoncer ta paix.
Fais que par notre chant et notre vie
nous soyons des témoins de ton amour
nous soyons des témoins de ton amour
et enfants de la lumière dans le monde.
Nous te le demandons par Jésus Christ,
notre frère et notre Seigneur pour les siècles des siècles.

Dio, Padre nostro,
tu riunisci i Pueri Cantores di paesi diversi e lingue diverse.
Ci hai chiamato per lodarti e per annunciare la tua pace.
Fa che siamo testimoni del tuo amore
attraverso il nostro canto e la nostra vita
e così possiamo vivere nel mondo come figli della luce.
Per Cristo nostro Signore.

Boże, nasz Ojczy, sprowadziłeś nas, Pueri Cantores,
z wielu krajów i spośród wielu narodów.

Powołales nas aby śpiewać na Twoją chwałę
i wszędzie głosić Twój pokój.
Prosimy Cię, spraw, aby nasz śpiew i nasze życie
były świadectwem Twojej Miłości.
Udziel nam łaski, abyśmy żyć mogli jako dzieci światła.
Prosimy o to przez Chrystusa Pana naszego.

Dios, nuestro Padre,
Tú que nos has guiado desde muchas naciones y diferentes lenguas
hasta esta reunión de los Pueri Cantores.
Tú nos llamaste a cantar Tu alabanza y a anunciar Tu paz.
Concédenos a través de nuestro cantar y nuestra vida
ser testigos de Tu amor y vivir en el mundo como hijos de la luz.
Te rogamos por Jesucristo, nuestro Hermano y Señor.

FÜRBITTEN | INTERCESSIONS

- 1** Friede bedeutet: kein Krieg, keine Gewalt, aber das Recht auf ein Zuhause.
Darum bitten wir:
Um Frieden für die Menschen in der Ukraine und im Heiligen Land; für alle Völker, bei denen Krieg oder Bürgerkrieg herrschen: dass jene, die aus ihrer Heimat fliehen mussten, zurückkehren und alle in Sicherheit und ohne Angst leben können.
- 2** Friede bedeutet: niemand muss hungern, niemand wird wegen seines Glaubens verfolgt, alle haben ein Recht auf Bildung.
Darum bitten wir:
Um Frieden für die Menschen, die unter Armut und Not leiden; für jene, die wegen Ihres Glaubens oder ihrer Überzeugung benachteiligt, oder verfolgt werden: dass sie Solidarität und Hilfe erfahren, damit sie in Gerechtigkeit und Frieden leben können.
- 3** Friede bedeutet: kein Streit, keine Lieblosigkeiten, aber Respekt.
Darum bitten wir:
Um Frieden in unseren Familien und zwischen den Generationen: dass die Großeltern, die Eltern und die Kinder in Eintracht und Liebe miteinander verbunden bleiben und immer dankbar sind für das, was sie einander schenken.
- 4** Friede bedeutet: Brüder und Schwester, Kinder des einen Vaters, der einen Mutter sein.
Darum bitten wir:
Um Frieden in unserer Kirche, in unseren Gemeinden und zwischen den Konfessionen: dass alle Getauften und jene, die Sehnsucht danach haben, zu einer Gemeinde zu gehören, Kraft und Mut aus Gottes Wort schöpfen und in Verbundenheit miteinander nach neuen Wegen in die Zukunft und zur Einheit im Glauben suchen.

- 5 Friede bedeutet freudig miteinander unterwegs zu sein.
Darum bitten wir:
Um Frieden in unseren Chören: dass wir zusammenhalten und in der großen Gemeinschaft der Pueri Cantores mit einer Stimme das Lob Gottes singen und die Botschaft des Friedens allen Menschen verkünden.
- 6 Friede bedeutet: Achtsamkeit gegenüber der Natur, gegenüber Mutter Erde, Schwester Wasser und Bruder Wind.
Darum bitten wir:
Um Frieden für die ganze Schöpfung, die so sehr unter den Folgen des Klimawandels leidet: dass unsere Erde für Menschen, Tiere und Pflanzen In ihrer ganzen Vielfalt und Schönheit das gemeinsame Haus bleibt, in dem alle versöhnt miteinander leben.
- 7 Friede bedeutet: darauf vertrauen können, dass Worte wahr sind.
Darum bitten wir:
Um Wahrhaftigkeit in der Kommunikation, um Ehrlichkeit und Respekt im Umgang miteinander und das Verschwinden und Verblässen von Lügen und Fake-News aus unserem Alltag.

In English

- 1 Peace means: no war, no violence, but the right to be at home somewhere:
We pray for peace for the people in Ukraine and in the Holy Land; for all peoples suffering from war or civil strife: that those who have fled their homes may return and all may live in safety and without fear.

En Français

- 3 La paix signifie: pas de conflit, pas de méchanceté, mais du respect:
Prions pour la paix dans nos familles : que les grands-parents, les parents et les enfants se joignent dans l'amour et la concorde et qu'ils soient toujours reconnaissants pour ce qu'ils s'offrent mutuellement.

Pa svenska

- 4 Bröder och systrar, barn till en och samma far, en och samma mor – det ber vi om:
Om frid i vår kyrka, i våra församlingar och mellan samfunden: att alla döpta och de som längtar efter att få tillhöra en gemenskap ska hämta kraft och mod ur Guds ord och i samhörighet med varandra söka nya vägar in i framtiden och mot enhet i tron.

W języku polskim

- 6 Módlmy się do Pana o pokój i zgodę w naszych chórach; niech w wielkiej wspólnocie PUERI CANTORES panuje jedność, byśmy jednym głosem śpiewali chwałę Boga, a wszystkim ludziom mogli głosić orędzie pokoju.

1 COME AND SING

(Chorbuch Nr. | Choirbook No. 1)

First system of the musical score. It consists of a treble and a bass staff joined by a brace. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 4/4. The lyrics are: "Come, come and sing! We re - joice in the Lord sing-ing". The melody is in the treble staff, and the bass staff provides a harmonic accompaniment.

Second system of the musical score, starting with a measure rest of 4 measures. The lyrics are: "praise to - ge - ther. Come, come and sing, no mat - ter where you're from." The musical notation continues with the same treble and bass staves.

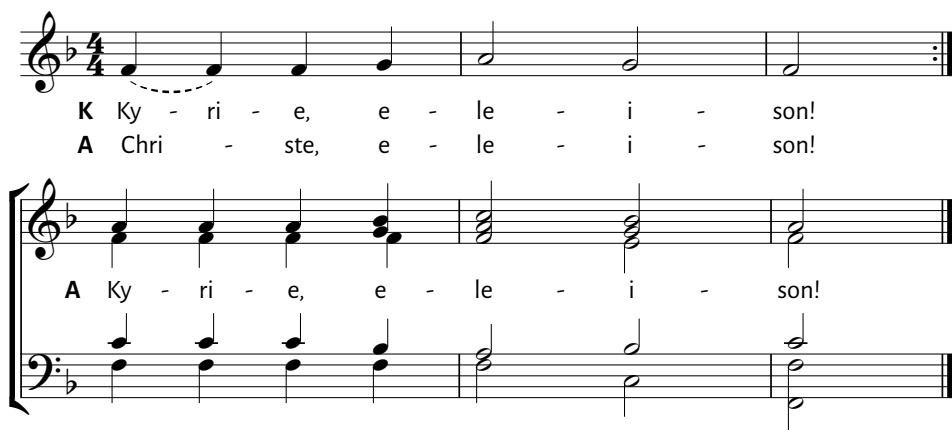
Third system of the musical score, starting with a measure rest of 7 measures. The lyrics are: "We stand as one, we join our hands, raise our join our hands and". The musical notation continues with the same treble and bass staves.

Fourth system of the musical score, starting with a measure rest of 10 measures. The lyrics are: "voi - ces for peace, for peace: Come and sing!". The musical notation continues with the same treble and bass staves, ending with a double bar line.

T u. M: Lukas Stollhof (c1980) 2024; (Strophen) T: Psalm 95

KYRIE

(Chorbuch Nr. | Choirbook No. 11)



K Ky - ri - e, e - le - i - son!
A Chri - ste, e - le - i - son!

A Ky - ri - e, e - le - i - son!

T: Liturgie | Liturgy; M: Ostkirchlich | Eastern Church

5 VATER UNSER | LORD'S PRAYER

(Chorbuch Nr. | Choirbook No. 5)



Pater noster, qui es in cae - lis: san - ctificétur nomen tuum:

advéniat regnum tu - um: fi - at volúntas tua, sicut in cae - lo,

et in ter - ra. Pa - nem nostrum cotidiánum da__ no - bis hó - di - e:

et dimitte nobis dé - bi - ta nostra, si - cut et nos dimittimus debi-

tóri - bus nostris et ne nos indúcas in ten - ta - ti - ó - nem:

sed libera nos a ma - lo.

T: Mt 6,9–13; Einrichtung | Adaption: Irenäus Totzke, Wolfgang Bretschneider
 M: Nikolaj A. Rimskij-Korsakow (1844–1908)

7 THE DAY THOU GAVEST, LORD

(Chorbuch Nr. | Choirbook No. 7)

The day_ Thou gav - est, Lord,_ has en - det, the dark - ness
We thank Thee that_ Thy church un-sleep - ing, while earth rolls
As o'er_ each con - ti - nent_ and is - land the dawn leads
The sun_ that bids_ us rest,_ is wa - king our bre - thren
So be_ it, Lord; Thy throne shall ne - ver, like earth's proud

falls_ at Thy be - hest; to Thee_ our mor - ning hymns as -
on - ward in - to light, through all_ the world her watch is
on_ a - no - ther day, the voice of prayer is ne - ver
'neath the wes - tern sky, and hour_ by hour_ fresh lips_ are
em - pires, pass a - way; but stand, and rule,_ and grow for

cen - ded, Thy praise_ shall hal - low now_ our rest.
keep - ing, and rests_ not now_ by day_ or night.
si - lent, nor dies_ the strain_ of praise_ a - way.
ma - king Thy won - drous do - ings heard_ on high.
e - ver, till all_ Thy crea - tures own_ Thy sway.

T: John Ellerton (1826–1893); M: Clement Cotterill Scholefield (1839–1904)

9 MAGNIFICAT

(Chorbuch Nr. | Choirbook No. 9)

Ma - gni - fi - cat a - ni - ma me - a, ma - gni - fi - cat

a - ni - ma me - a, ma - gni - fi - cat, ma -

gni - fi - cat a - ni - ma me - a, Do - mi - num.

T: Lk 1,46–55; M: Herbert Hager (*1969) 2019

10 GIB FRIEDEN

(Chorbuch Nr. | Choirbook No. 10)

Gib Frie - den dem An - fang, gib Frie - den dem

En - de: Da pa - cem Do - mi - ne.

T: Kurt Weigel (1950) 2022; M: Sebastian Piel (*1987) 2022

13 JÉSUS LE CHRIST

(Chorbuch Nr. | Choirbook No. 13)

Bm Em A D Bm

Jé - sus le Christ, lu-mière in - té - rieu - re, ne lai - se

4 A D Em F# Bm Em A

pas mes té - nè-bres me par - ler. Jé-sus le Christ, lu-mière in - té -

7 D G Em Bm/F# Bm

rieu - re, do - ne - moi d'ac-cueil-lir ton a - mour. Jé-sus le

T: nach | based on Augustinus/Frère Roger; M: Jaques Berthier (1923–1994)

Christus, dein Licht verklärt unsre Schatten, lasse nicht zu, dass das Dunkel zu uns spricht.
Christus, dein Licht erstrahlt auf der Erde und du sagst uns: Auch ihr seid das Licht.

Lord Jesus Christ, your light shines within us. Let not my doubts nor my darkness speak to me.
Lord Jesus Christ, your light shines within us. Led my heart always welcome your love.

Cristo Jesús, oh fuego que abrasa, que las tinieblas en mí no tengan voz.
Cristo Jesús, disipa mis sombras. Y que en mí sólo hable tu amor.

Jezu, Tyś jest światłością mej duszy. Niech ciemność ma nie przemawia do mnie już.
Jezu, Tyś jest światłością mej duszy. Daj mi moc przyjąć dziś miłość Twa.

16 DIRIGATUR ORATIO MEA

(Chorbuch Nr. | Choirbook No. 16)

me - a —

Di - ri - ga - tur o - ra - ti - o me - a

— sic - ut

sic - ut in - cen - sum in cons-pec - tu tu - o.

T: Psalm 140,2 (Vulgata); M: Andreas Unterguggenberger(1969) 2024

Can-ta-te Do-mi-no om - nis ter - ra, can-ta-te Do-mi no, Al-le-lu-ia!

An-nun-ti-a - te in - ter gen-tes glo- ri-am, glo-ri-am, glo-ri-am e - ius.

Can-ta-te Do-mi-no om - nis ter - ra, can - ta - te Do - mi no!

- 1 Omnis terra adoret te et psallat tibi,
psalmum dicat nomini tuo.
Benedicite gentes, Deum nostrum,
et auditum facite vocem laudis eius.
- 2 Confiteantur tibi populi, Deus;
confiteantur tibi populi omnes.
Benedicat nos Deus,
et metuant eum omnes fines terrae.
- 3 Iubilare Domino, omnis terra,
servite Domino in laetitia.
Introite in conspectu eius in exultatione.
Quoniam suavis est Dominus; in aeternum misericordia eius.
- 4 Viderunt omnes termini terrae
salutare Dei nostri.
Omne quod spirat, laudet Dominum.
Alleluia!

T: Ps 96, 1b.3 (Kv) / Ps 66, 4.8 / Ps 67, 4.8 / Ps 100, 2.5 / Ps 98, 3b / Ps 150, 5c

M: Andreas Unterguggenberger (©1969) 2023

45 LAUDA JERUSALEM

(Chorbuch Nr. | Choirbook No. 45)

Lau - da Je - ru - sa - lem Do - mi - num: lau - da De - um tu - um

Si - on. Ho - san - na, ho - san - na,

ho - san - na Fi - li - o Da - vid!

- 1 Quoniam confortavit
seras portarum tuarum:
benedixit filiis in te.
- 2 Qui posuit fines tuos pacem:
et adipe frumenti satiat te.
- 3 Qui annuntiat verbum suum Jacob:
justitias et judicia sua Israel.
- 4 Non fecit taliter omni nationi:
et justitia sua manifestavit eis.
- 5 Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.
Sicut erat in principio, et nunc et semper
et in saecula saeculorum.
Amen.

T: aus | from Psalm 147;

M: Wolfram Menschick 1947, Kehrvers aus Frankreich | from France

SPONSOREN, FÖRDERER, PARTNER | SPONSORS & PARTNERS



ERZDIÖZESE MÜNCHEN
UND FREISING

Metropolitankapitel
München



St. Korbinian-
Stiftung

der Erzdiözese München und Freising



Bayerisches Staatsministerium für
Wissenschaft und Kunst



DEUTSCHE
CHORJUGEND
#zusammenSINGENwirSTÄRKER

Gefördert vom:



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend

Im Rahmen des:



Kinder- und
Jugendplan
des Bundes
STÄRKEN, WAS DIE ZUKUNFT TRÄGT



JOHANNITER



Breitkopf
& Härtel

IMPRESSUM | IMPRINT

Herausgeber | Publisher

Verein zur Durchführung des
Internationalen Kinder- und Jugendchorfestivals
der Pueri Cantores 2025 in München e.V.
Schrammerstraße 3
80333 München

Projektbüro | Project office

Telefon: +49 (0) 89 21 37-77360
E-Mail: info@muenchen25.de

Redaktionsteam | Editorial team

Stephan Zippe, Christian Schramm

Fotos | Photos

Robert Kiderle, München

Satz und Notensatz | Typesetting and music engraving

Matthias Heid, Neuried (München)

Druck | Printer

Hofmann Druck & Verlag, Regenstauf

Informationen zum Deutschen Chorverband PUERI CANTORES

Information on the German Federation PUERI CANTORES

<https://pueri-cantores.de>

Wir freuen uns, wenn Sie unsere Arbeit unterstützen wollen.

We would be delighted if you would like to support our work.

<https://pueri-cantores.de/spenden>

Informationen über den internationalen Verband der PUERI CANTORES

Information about the Foederatio Internationalis PUERI CANTORES

<https://www.puericantores.org>

